

Distr.
GENERAL

A/AC.109/2082
21 May 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان
منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

جزر فرجن البريطانية

ورقة عمل من إعداد الأمانة العامة

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٢	٢ - ١	أولا - لمحة عامة
٢	٣	ثانيا - التطورات الدستورية والسياسية
٢	١٤ - ٤	ثالثا - الأحوال الاقتصادية
٢	٤	ألف - لمحة عامة
٣	٦ - ٥	باء - المالية العامة
٣	٧	جيم - التشييد والتنمية
٣	٩ - ٨	دال - الزراعة والثروة الحيوانية ومصائد الأسماك
٤	١١ - ١٠	هاء - التنمية الصناعية
٤	١٣ - ١٢	واو - الأعمال المالية والتجارية الدولية
٤	١٤	زاي - السياحة
٥	١٧ - ١٥	رابعا - الأحوال الاجتماعية
٥	١٥	ألف - اليد العاملة
٥	١٦	باء - الصحة العامة
٥	١٧	جيم - الجريمة ومنع الجريمة
٥	١٨	خامسا - الأحوال التعليمية
٥	١٩	سادسا - الاشتراك في المنظمات والتنظيمات الإقليمية
٦	٢٢ - ٢٠	سابعا - المركز السياسي للإقليم مستقبلا
٦	٢٠	ألف - موقف حكومة الإقليم
٦	٢١	باء - موقف الدولة القائمة بالإدارة
٦	٢٢	جيم - الإجراء الذي اتخذته الجمعية العامة

أولا - لمحة عامة

١ - تتألف جزر فرجن البريطانية^(١) من حوالي ٣٠ جزيرة وجزيرة، منها ١٦ مأهولة، وهي تغطي مساحة مجموعها ١٥٣ كيلومترا مربعا. وتقع على بعد ٩٦ كيلومترا شرقي بورتوريكو وعلى بعد ٢٢٥ كيلومترا شمال غربي سانت كيتس ونيفيس. وأهم الجزر في الإقليم هي تورتولا (٥٤ كيلومترا مربعا، وهي أكبر جزيرة في المجموعة)، وأنيفادا (٣٨ كيلومترا مربعا)، وفرجن غوردا (٢١ كيلومترا مربعا)، وجوست فان دايك (٩ كيلومترات مربعة)، أما جزيرة بيتر وجزيرة كوبر، فهما أساسا منتجان لقضاء العطلات. وتقع مدينة رود تاون، وهي العاصمة، في جزيرة تورتولا.

٢ - وفقا لتقديرات عام ١٩٩٥، بلغ عدد سكان جزر فرجن البريطانية ١٨٠٠٠ نسمة. وينحدر أكثر من ٩٠ في المائة من السكان من أصل أفريقي.

ثانيا - التطورات الدستورية والسياسية

التطورات الدستورية

٣ - وردت في تقارير سابقة أعدتها الأمانة العامة معلومات عن دستور جزر فرجن البريطانية والاستعراض الدستوري الذي أجرته الدولة القائمة بالإدارة في عام ١٩٩٥، فضلا عن معلومات عن الخدمة الحكومية والعامة في الإقليم والأحزاب السياسية والانتخابات العامة التي أجريت في عام ١٩٩٥ (A/AC.109/1142، الفقرات ١٣-١٥؛ A/AC.109/1180، الفقرات ٦-١٨؛ A/AC.109/2017، الفقرات ٢١-٣ و A/AC.109/2055، الفقرات ٣-١١).

ثالثا - الأحوال الاقتصادية

ألف - لمحة عامة

٤ - لا يزال اقتصاد جزر فرجن البريطانية يعتمد على السياحة، والخدمات المالية. وتؤكد سياسات الحكومة على التزامها المستمر لتنمية هذين القطاعين، فضلا عن توسيع القاعدة الاقتصادية وتنويعها. وثمة أهداف أخرى للاستراتيجية الإنمائية للحكومة وهي تحقيق نمو مستدام بتوسيع الأساس الاقتصادي الرئيسي والبنية الأساسية المادية، وتحقيق أكبر قدر ممكن من العائدات الكامنة ورفع مستوى المعيشة عن طريق توزيع المكاسب الاقتصادية توزيعا أكثر إنصافا.

باء - المالية العامة

٥ - صرح السيد ر. أونيل رئيس الوزراء ووزير المالية في الخطاب الذي ألقاه أمام المجلس التشريعي للإقليم في ١٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧ بشأن الميزانية بأن الإقليم حقق في نهاية ١٩٩٦ فائضا ناتجا عن زيادة الإيرادات المتكررة على النفقات المتكررة قدره ٢٩,٥ مليون دولار مما يظهر أن هناك زيادة بنسبة ١٢,٤ في المائة في الإيرادات المتكررة التي جمعت في عام ١٩٩٦ بالمقارنة بمستويات ١٩٩٥. ومن هذا الفائض المتحقق من زيادة الإيرادات المتكررة على النفقات المتكررة، أنفق مبلغ ١٢,٥ مليون دولار من أجل تمويل برنامج استثمارات القطاع العام في الإقليم في إطار الميزانية الرأسمالية لعام ١٩٩٦.

٦ - وأشار رئيس الوزراء ووزير المالية إلى أن التزامات خدمة الدين العام في الإقليم تبلغ ٥٠٠ ٠٧٢ ٤ دولار في عام ١٩٩٧ بالمقارنة بمبلغ ٥٠٠ ٤٧٧ ٤ دولار في عام ١٩٩٦. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، بلغ مجموع دين القطاع العام مبلغ ٧١ مليونا من الدولارات.

جيم - التشييد والتنمية

٧ - بلغ مجموع طلبات التنمية المقدمة في عام ١٩٩٦ إلى إدارة تخطيط الريف والمدن ٢٧٣ طلبا، أي بنقصان نسبته ١٨,٢٦ في المائة بالمقارنة بمؤشر عام ١٩٩٥. وفي هذا الصدد، أعلنت الحكومة عزمها على أن تهيئ في الإقليم "بيئة يمكن أن تتوسع فيها صناعة التشييد وتزدهر" وأن "تنشئ الهياكل اللازمة لتحقيق الرفاه الاجتماعي والاقتصادي".

دال - الزراعة والثروة الحيوانية ومصائد الأسماك

٨ - تقتصر الزراعة على المحاصيل الغذائية والمراعي، لا سيما في تورتولا وجوست فان ديك وفرجن غوردا. وتشتمل المحاصيل الغذائية على الفواكه والخضروات؛ ويرزق قصب السكر لصناعة إنتاج مشروب الرم. وتقوم الحكومة بتشجيع الاستثمار في هذا القطاع، وخاصة في تأسيس عمليات الزراعة في المياه لإنتاج الخضروات الطازجة. وتشكل تربية المواشي قطاعا فرعيا آخر، يتمثل بصورة رئيسية في المواشي المهجنة المستوردة من السنغال والأبقار التي من نوع "English Red Polls".

٩ - ومياه الإقليم الساحلية غنية بالأسماك، التي تستخدم للاستهلاك المحلي والتصدير على السواء. وأدى استخدام القوارب الأكبر حجما والتكنولوجيا الأكثر تقدما إلى زيادة كميات الأسماك المصيدة. ويعزى إلى هذا القطاع ما يقل عن نسبة ١٠ في المائة من الناتج المحلي الإجمالي.

هـ - التنمية الصناعية

١٠ - لا يزال قطاع الصناعات التحويلية يتميز بانخفاض مستوى النشاط. واتخذت الحكومة منذ بعض الوقت تدابير من شأنها تنشيط هذا القطاع من خلال تعزيز البرامج التي تضطلع بها وزارة التجارة والاستثمار والترويج توسيعها.

١١ - وإلى جانب صناعة مشروب الرم، هناك مصنعان لإنتاج الثلج، وصناعات ريفية محدودة تلبى، أساسا، حاجات سوق السياحة، وذلك فضلا عن شركات لصناعة القوارب الصغيرة. ويعد إصلاح اليخوت وصيانتها صناعة محلية ذات أهمية. وينتج الإقليم أيضا بعض مواد التشييد.

واو - الأعمال المالية والتجارية الدولية

١٢ - صرح رئيس الوزراء ووزير المالية في خطابه عن الميزانية بأن ٦٠٨ ٤١ شركة من شركات الأعمال التجارية الدولية الجديدة قد أدرجت في سجل الشركات في نهاية عام ١٩٩٦، ووصل بذلك مجموع عدد هذه الشركات في نهاية السنة إلى ٢١٠ ٠٠٠ شركة. وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، كانت تعمل في جزر فرجن البريطانية طبقا لقانون التأمين المطبق في الإقليم، ٦٨ شركة للتأمين على الحياة لأغراض الائتمان، و ٥٦ شركة تأمين معاد التأمين عليها ذاتيا، وشركتان لإعادة التأمين، و ٢٥ شركة تأمين محلية.

١٣ - ومن أجل تكثيف الجهود الرامية إلى تنوع عروض قطاع الخدمات المالية ولتعزيز جاذبية الإقليم بوصفه مركزا للخدمات المالية، اعتمد في عام ١٩٩٦ تشريع يتصل بشركات التوصية البسيطة والشركات المحدودة بحياة أحد شركائها وصناديق الاستثمار المشترك. وتنظر الحكومة أيضا في استحداث تشريع يهدف إلى تجريم غسيل الأموال بكافة أنواعه في الإقليم فضلا عن ضمان تطابق التشريع والبرامج المتصلة بالخدمات المالية في الإقليم مع المعايير المقبولة دوليا.

زاي - السياحة

١٤ - وفقا لما ورد في الخطاب عن الميزانية، زاد عدد الزوار الوافدين إلى جزر فرجن البريطانية في عام ١٩٩٥ بنسبة ٧ في المائة عن الفترة المماثلة في عام ١٩٩٤ التي أسهمت فيها السياحة بعائدات قدرها ١١٥ مليون دولار. وعزيت هذه الزيادة إلى الجهود الترويجية المكثفة التي بذلها مجلس السياحة والتي بذلتها الصناعة ذاتها.

رابعاً - الأحوال الاجتماعية

ألف - اليد العاملة

١٥ - ترد معلومات عن حالة اليد العاملة في ورقة العمل التي أعدتها الأمانة العامة لعام ١٩٩٥ (انظر A/AC.109/2017، الفقرات ٤٦-٤٨).

باء - الصحة العامة

١٦ - ما زال مستشفى بيبلز الموجود في تورتولا والذي يضم ٥٠ سريراً وعدداً من العيادات الصحية المنتشرة في شتى أنحاء الإقليم يخدمان الإقليم. وهناك أيضاً مستشفى خاص. ويقدر أن ما يزيد على ٥٠ في المائة من الرعاية الطبية الأولية يقدمها أطباء من القطاع الخاص. ويعاني الإقليم من نقص في العاملين المهرة في مجال التمريض. ففي عام ١٩٩٥، كان في الإقليم ٢٠ طبيباً و ٥٧ ممرضاً معتمداً، و ٣٢ مساعد ممرض و ٤ صيدليات و ٦ من موظفي الصحة البيئية ومديران للنفايات الصلبة. وأعربت حكومة الإقليم عن اهتمامها باستحداث برنامج وطني للتأمين الصحي يسهم في تمويل الرعاية الصحية للمقيمين فيه. وفي الوقت ذاته، تولت وزارة الصحة صياغة خطط لإقامة مراكز صحية جديدة في مختلف المجتمعات المحلية وتعزيز المراكز القائمة.

جيم - الجريمة ومنع الجريمة

١٧ - ترد معلومات عن الجريمة ومنع الجريمة في ورقة العمل التي أعدتها الأمانة العامة لعام ١٩٩٥ (انظر A/AC.109/2017، الفقرات ٥٢-٥٤).

خامساً - الأحوال التعليمية

١٨ - ما زال التعليم في الإقليم مجانياً وإلزامياً لجميع الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين الخامسة والرابعة عشرة من العمر. وواصلت حكومة الإقليم تعزيز نظام التعليم كأولوية من أولوياتها. وتوجد ١٨ مدرسة ابتدائية حكومية و ١١ مدرسة ابتدائية خاصة في ٤ جزر هي: تورتولا وأنيغادا وفرجن غوردا وجوست فان دايك. وتوجد مدرستان ثانويتان حكوميتان ومدرسة ثانوية خاصة وكلية مجتمعية متوسطة في رود تاون.

سادساً - الاشتراك في المنظمات والتنظيمات الإقليمية

١٩ - جزر فرجن البريطانية عضو منتسب في منظمة العمل الدولية، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وهيئاتها الفرعية، بما فيها لجنة

التنمية والتنسيق لمنطقة البحر الكاريبي. والإقليم عضو منتسب أيضا في الجماعة الكاريبية (للاطلاع على التفاصيل انظر A/AC.109/2017، الفقرات ٥٨-٦٠).

سابعاً - المركز السياسي للإقليم مستقبلاً

ألف - موقف حكومة الإقليم

٢٠ - ترد معلومات عن موقف حكومة الإقليم فيما يتعلق بمركز الإقليم في المستقبل في ورقتي العمل السابقتين اللتين أعدتهما الأمانة العامة (A/AC.109/1180، الفقرات ٢٦-٢٨؛ A/AC.109/2017، الفقرة ٦١).

باء - موقف الدولة القائمة بالإدارة

٢١ - ترد معلومات عن موقف المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بشأن مركز الإقليم الخاضعة لإدارتها في المستقبل في الوثيقة A/AC.109/2075، الفقرات ٣٤-٣٦.

جيم - الإجراء الذي اتخذته الجمعية العامة

٢٢ - في ٢٧ آذار/مارس ١٩٩٧، اعتمدت الجمعية العامة بدون تصويت القرار ٢٢٤/٥١ باء، الذي خصص الجزء الرابع منه بالتحديد لجزر فرجن البريطانية.

الحواشي

(١) المعلومات الواردة في هذه الورقة مستمدة من معلومات مقدمة من الأمين العام وحكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بموجب المادة ٧٣ (هـ) من ميثاق الأمم المتحدة في ٦ أيار/مايو ١٩٩٧.
